



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/311
18 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции о конфликтах на территории бывшей Югославии и подтверждая в этой связи свою резолюцию 982 (1995) от 31 марта 1995 года, и в частности ее пункты 6 и 7,

выражая серьезное беспокойство в связи с продолжением боевых действий в Республике Боснии и Герцеговине, несмотря на соглашения о прекращении огня и о полном прекращении боевых действий, заключенные 23 и 31 декабря 1994 года (S/1995/8), и выражая сожаление в связи с нарушениями этих соглашений и запрета, введенного его резолюциями 781 (1992) от 9 октября 1992 года и 816 (1993) от 31 марта 1993 года, кем бы они ни совершались,

подчеркивая неприемлемость всех попыток разрешить конфликт в Республике Боснии и Герцеговине военными средствами,

вновь отмечая необходимость возобновления переговоров в целях всеобъемлющего мирного урегулирования ситуации в Республике Боснии и Герцеговине на основе принятия мирного плана Контактной группы в качестве отправной точки,

будучи глубоко озабочен совершенными в последнее время нападениями на персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) в Республике Боснии и Герцеговине и человеческими жертвами, к которым они привели, осуждая самым решительным образом такие неприемлемые акты, направленные против служащих сил по поддержанию мира, и будучи преисполнен решимости добиться строгого уважения статуса персонала Организации Объединенных Наций в Республике Боснии и Герцеговине,

вновь подтверждая свою решимость обеспечить безопасность СООНО и свободу их передвижения для всех их миссий и в этих целях действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

95-11397.R 190495 190495

/...

1. подчеркивает еще раз ответственность сторон и других, кого это касается, в Республике Боснии и Герцеговине за обеспечение охраны и безопасности СООНО и в этой связи

вновь требует, чтобы все стороны и другие, кого это касается, воздерживались от любых актов запугивания или насилия в отношении СООНО и их персонала;

2. напоминает о своем предложении Генеральному секретарю в этом контексте представить предложения по любым мерам, которые могли бы быть приняты в целях предотвращения нападений на СООНО и их персонал и предоставления им возможности эффективно выполнять свою миссию, и предлагает ему представить такие предложения в срочном порядке;

3. призывает боснийские стороны согласиться на продление соглашений о прекращении огня и полном прекращении боевых действий, заключенных 23 и 31 декабря 1994 года, на период после 30 апреля 1995 года и ожидает от всех сторон и всех других, кого это касается, полного сотрудничества с СООНО в их осуществлении;

4. настоятельно призывает все стороны и других, кого это касается, немедленно возобновить переговоры в целях всеобъемлющего мирного урегулирования на основе принятия мирного плана Контактной группы в качестве отправной точки;

5. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
